

The Office of the Attorney General of Texas Presents

MY STICKER CALENDAR 2013 2014

a kid's guide to shared family time



Supporting Children Financially and Emotionally

MY STICKER CALENDAR

CALLING ALL ARTISTS 12 AND YOUNGER!

Would you like to have your artwork published?

We need your drawings for the next My Sticker Calendar! Submit artwork representing holidays and activities for a particular month or sticker. For more details on how to submit artwork, go to www.TexasAttorneyGeneral.gov/cs/forms/myStickerCalendar.shtml.

All entries become the sole property of the Office of the Attorney General (OAG) and may appear in publications other than the calendar. Artwork cannot be returned. The artwork will be reviewed by a committee of graphic artists and OAG staff. The first names of artists whose drawings are chosen will appear on the last page of the calendar. All submissions are due April 1, 2014.

¡AVISO PARA TODOS LOS ARTISTAS DE HASTA 12 AÑOS!

¿Te gustaría que tu obra de arte sea publicada?

¡Necesitamos tus dibujos para el próximo Calendario de Calcomanías!

Envíanos tus dibujos mostrando las diferentes festividades y actividades que te gustan para representar un mes específico o calcomanía. Para más detalles sobre como someter tu obra de arte, entra a www.TexasAttorneyGeneral.gov/cs/forms/myStickerCalendar.shtml.

Todos los dibujos se convierten en propiedad de la Procuraduría General (OAG) y pueden aparecer en otras publicaciones aparte del calendario. Los dibujos no pueden ser devueltos. Las obras serán revisadas por un comité de artistas gráficos y empleados de la Procuraduría General. Los nombres de los artistas de los dibujos seleccionados aparecerán en la última página del calendario. El último día para enviar tus dibujos es el 1 de abril de 2014.

**My Sticker Calendar: A Kid's Guide to Shared Family Time
is presented by:**

Office of the Attorney General of Texas
Child Support Division
Family Initiatives

Partial funding provided by:
Federal Office of Child Support Enforcement
Administration for Children and Families
U.S. Department of Health and Human Services

**Mi Calendario de Calcomanías: Guía para los niños sobre el tiempo familiar compartido
Presentado por:**

La Procuraduría General de Texas
División de Manutención de Niños
Iniciativas Familiares

Fondos parciales de:
Oficina para el Cumplimiento del Sustento de Menores, Administración para Niños y Familias
Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos



Dear Parent,

Children are the future of Texas. They deserve all the support we can give them so they can have the best chance for success in life. The Attorney General's Office is committed to supporting you in the wonderful journey of parenthood, and that's why we are so pleased to introduce this helpful calendar.

When parents live apart, it's important that they work together to make their children feel safe and secure. This calendar and the accompanying stickers were created to help children track the time they spend with their mom and dad. Parents can use the calendar to communicate information from the parenting time order in a fun way their kids can easily understand. The stickers can help simplify a child's life by indicating which parent he or she will see that day and the activities they'll be sharing. Kids can see at a glance who will pick them up from school and where they will be sleeping at night. The calendar can give children a sense of control and order while helping parents align their busy schedules.

I hope you and your children have as much fun using this calendar as we did creating it. Many of the beautiful illustrations and stickers in this calendar were drawn for you by children across the state.

Thank you for your commitment to your children – the future of the Lone Star State.

Greg Abbott

A handwritten signature of Greg Abbott in black ink.

Attorney General

Estimado(a) papá o mamá:

Los niños son el futuro de Texas. Merecen todo el apoyo que podemos darles para que tengan la mejor posibilidad de alcanzar el éxito en la vida. La Procuraduría General está comprometida a apoyarlos en el maravilloso camino de la paternidad y por eso nos complace presentar este útil calendario.

Cuando los padres viven separados, es importante que trabajen juntos para que sus hijos se sientan seguros. Este calendario y las calcomanías adjuntas fueron creados para ayudar a los niños a saber cuándo van a pasar tiempo con su mamá o papá. Los padres pueden usar el calendario para informar a los niños sobre las visitas de una manera divertida que pueden entender fácilmente. Las calcomanías pueden simplificar la vida del niño indicándole cuál parente van a ver en determinado día y las actividades que van a compartir. Los niños pueden ver rápidamente quién los recogerá de la escuela y dónde dormirán esa noche. El calendario puede dar a los niños un sentido de control y orden mientras ayuda a los padres a alinear sus horarios.

Espero que usted y su hijo se diviertan tanto usando el calendario como nosotros al crearlo. Muchas de las hermosas ilustraciones y calcomanías en este calendario fueron diseñadas para usted por niños de todo el estado.

Gracias por su compromiso con sus hijos, el futuro del Estado de la Estrella Solitaria.

Greg Abbott

A handwritten signature of Greg Abbott in black ink.

Procurador General de Texas

Important Calendar Dates 2013 and 2014

Standard Possession Order Basics

The standard possession order (also called the parenting time order) sets out when the child gets to spend time with mom and dad. This order is authorized by Texas Family Code, Chapter 153, Subchapter F. It may be included in your Decree of Divorce, Paternity Decree, or in an Order in a Suit Affecting the Parent-Child Relationship. The order gives your child a regular schedule to look forward to seeing each of you. It includes holidays, weekends and weekly parenting time. Keep a copy handy for reference. If you do not have a copy of your order, contact the district court clerk in the county where your order was established or where your hearing was held. This calendar highlights ONLY the standard possession order. Please compare your parenting time order with the standard possession order and note any differences on your calendar. Use the stickers provided or add your own so the calendar reflects your parenting time. The provisions for possession of the child during Christmas, Thanksgiving, spring vacation, summer vacation, the child's birthday, Father's Day and Mother's Day supersede any conflicting weekend or Wednesday or Thursday periods of possession.

- The order defines the person the child lives with primarily as the custodial parent (CP) or managing conservator and the noncustodial parent (NCP) or possessory conservator as the person the child lives with the remainder of the time.
- The order says who is to pick up and drop off the kids.
- When the kids are with you, you have the right and responsibility to make decisions for them, unless your court order states otherwise. You also are responsible for the child's conduct and well-being and for ensuring that your child is clothed, fed and sheltered.
- **Weekday** – If your order was signed before September 1, 2005, weekly parenting time begins every Wednesday at 6 p.m. and ends at 8 p.m. If your order was signed September 1, 2005, or later, weekly parenting time begins every Thursday at 6 p.m. and ends at 8 p.m.; OR your order may state it starts at the time the child's school is regularly dismissed and ends at the time the child's school resumes on Friday morning.
- **Weekends** start on a Friday. If Friday falls on the first of the month, that is the first weekend of the month. If Friday falls on the last day of the month, then the following Saturday and Sunday, or the first and second days of the month, are considered as part of the LAST weekend of the month. If your order is for the first, third and fifth weekends, this will be the fifth weekend.
- **Spring Break** – Children spend spring break with the NCP in even-numbered years under the standard parenting time order. The NCP has the child for spring break in 2014.
- **Holidays** – The Christmas holiday season is divided into two parts. The first part is from the day school is dismissed until noon on December 26 (or December 28 if your order was signed after June 15, 2007) and the second part is from noon on December 26 (or December 28 if your order was signed after June 15, 2007) until school resumes after the Christmas vacation. In odd-numbered years, the CP will have the child for the first half of the holiday period, and in even-numbered years the CP will have the child for the second half of the holiday period. The NCP with parenting time rights will have possession of the child for the other half of the Christmas vacation.
- The **Thanksgiving** holiday season is also divided by odd and even years. The NCP is entitled to possession for this vacation period in odd-numbered years, and the CP is entitled to possession in even-numbered years.

- If the mother is not in possession of the child on **Mother's Day**, she is entitled to pick up the child for a period of parenting time over Mother's Day weekend.
- If the father is not in possession of the child on **Father's Day**, he is entitled to pick up the child for a period of parenting time over Father's Day weekend.
- **Child's Birthday** – The parent not in possession of the child on the child's birthday is entitled to pick up the child for two hours between 6 p.m. and 8 p.m.
- **Summer** – If the parents live within 100 miles of each other, the NCP is entitled to 30 days of possession during the summer months. If the parents live more than 100 miles apart, the NCP is entitled to 42 days of possession during the summer months. The primary CP will have some parenting time rights during these periods.
- **Dates to remember:**

April 1, 2014 NCPs have to give written notice to the CP by April 1 if they want to specify an extended period(s) of summer possession.

If the CP gives the NCP written notice by April 15 of each year, the CP shall have possession of the child on any one weekend beginning at 6 p.m. on Friday and ending at 6 p.m. on the following Sunday during any one extended period of summer possession by NCP.

If written notice is not given and the parents live within 100 miles of each other, the NCP shall have possession from 6 p.m. July 1 through 6 p.m. July 31. If written notice is not given and the parents live more than 100 miles apart, the NCP shall have possession from 6 p.m. June 15 through 6 p.m. July 27.

April 15, 2014 – CPs must give written notice to the NCP designating the weekend they wish to have the child during the NCP's summer time possession so long as it does not interfere with the NCP's period or periods of extended possession or with Father's Day, if the NCP is the father of the child. The CP shall have possession of the child beginning at 6 p.m. on Friday and ending at 6 p.m. on the following Sunday during any one extended period of summer possession by NCP.

- **Possession during and after military deployment:** If a conservator is a member of the armed forces and is ordered to military deployment, military mobilization, or temporary military duty that involves moving a substantial distance from the conservator's residence, either conservator may file for a temporary order modifying possession or access to the child. The court may designate a person who can exercise the right of possession of the child for the periods and in the manner which the deployed conservator would be entitled. [TFC §§ 153.702-705]

In addition, the conservator without the exclusive right to designate the primary residence of the child may seek, within 90 days of concluding military deployment, additional periods of possession to compensate for lost possession or access to the child. [TFC § 153.709]

For more information or for clarification about parents' rights and responsibilities, either go online to www.txaccess.org or call the toll-free Access & Visitation Hotline at 1 (866) 292-4636 Monday through Friday, 1–7 p.m., to discuss your order with an attorney familiar with family law.

Fechas Importantes del Calendario 2013 y 2014

Información Básica Sobre la Orden de Posesión Estándar

La orden de posesión estándar, también llamada orden de convivencia parental, establece cuándo el niño puede pasar tiempo con la mamá y el papá. La orden está autorizada por el Código Familiar de Texas (Texas Family Code), Capítulo 153, Subcapítulo F y puede ser incluida en el Decreto de Divorcio, Decreto de Paternidad, o en una Orden de una demanda que afecta la relación de padre a hijo. La orden establece un horario regular según el cual el niño puede anticipar verlo a cada uno de ustedes. Incluye días festivos, fines de semana y convivencia parental semanal. Mantenga una copia a la mano como referencia. Si no tiene una copia de la orden, comuníquese con el secretario de la corte de distrito del condado en el que se estableció la orden o dónde se llevó a cabo la audiencia. Este calendario hace hincapié SOLO en la orden de posesión estándar. Por favor, compare su orden de convivencia parental con la orden de posesión estándar y anote las diferencias en el calendario. Use las calcomanías proporcionadas o añade las suyas para que el calendario refleje el tiempo que pasa con su hijo. Las provisiones de posesión del niño durante Navidad, Día de Acción de Gracias, vacaciones de primavera, vacaciones de verano, el cumpleaños del niño, Día del Padre y Día de la Madre sustituye cualquier conflicto de tiempo durante el fin de semana o los períodos de posesión de Miércoles o Jueves.

- La orden define que la persona con la que vive el niño la mayoría del tiempo es el padre con custodia (CP) o tutor principal. La persona con la que el niño vive el resto del tiempo es definido como el padre sin custodia (NCP) o tutor posesorio.
- La orden indica quién tiene que recoger o ir a dejar al niño.
- Cuando el niño está con usted, tiene el derecho y la responsabilidad de tomar decisiones por el niño, a menos que la orden de la corte indique lo contrario. También es responsable de la conducta y el bienestar del niño y de asegurarse de que el niño tenga ropa, alimentos y vivienda.
- **Entre semana:** Si su orden fue firmada antes del 1 de septiembre de 2005, el tiempo de convivencia semanal empieza cada miércoles de las 6 p.m. a las 8 p.m. Si su orden fue firmada el 1 de septiembre de 2005 o después, el tiempo de convivencia semanal empieza cada jueves de las 6 p.m. a las 8 p.m.; Su orden puede indicar que empieza cuando el niño sale normalmente de la escuela y termina cuando el niño vuelve a la escuela el viernes en la mañana.
- **Los fines de semana** empiezan el viernes. Si el viernes es el primer día del mes, ese es el primer fin de semana del mes. Si el viernes es el último día del mes, entonces el sábado y domingo siguientes, es decir el primer y segundo día del mes, se consideran parte del ÚLTIMO fin de semana del mes. Si su orden es para el primer, tercer y quinto fin de semana, este será el quinto fin de semana.
- **Vacaciones de primavera** (Spring Break): Según la orden estándar de convivencia parental los niños pasan las vacaciones de primavera con el padre sin custodia en los años pares. El padre sin custodia tiene al niño las vacaciones de primavera del 2014.
- **Días festivos:** La temporada de vacaciones de navidad se divide en dos partes. La primera parte es desde que el niño sale de la escuela hasta las doce del día el 26 de diciembre (o el 28 de diciembre si la orden fue firmada después del 15 de junio de 2007) y la segunda parte empieza a partir de las doce del día del 26 de diciembre (o el 28 de diciembre si la orden fue firmada después del 15 de junio de 2007) hasta que el niño vuelve a la escuela después de las vacaciones. Durante años impares, el padre con custodia tendrá al niño la primera parte del tiempo de vacaciones, y durante los años pares el padre con custodia tendrá al niño durante la segunda parte de las vacaciones. El padre sin custodia con derechos de convivencia tendrá posesión del niño durante la otra parte de las vacaciones navideñas.
- **Las vacaciones de Acción de Gracias** se dividen en años pares e impares. El padre sin custodia tiene derecho a posesión para estas vacaciones en los años impares y el padre con custodia tiene derecho a posesión en los años pares.

- Si la mamá no tiene posesión del niño el **Día de las Madres**, tiene derecho a recoger al niño para pasar un tiempo con él durante el fin de semana del Día de las Madres.
- Si la mamá no tiene posesión del niño el **Día del Padre**, tiene derecho a recoger al niño para pasar un tiempo con él durante el fin de semana del Día del Padre.
- **Cumpleaños del niño:** El padre que no tenga posesión el día del cumpleaños del niño tiene derecho a recoger al niño por dos horas entre las 6 p.m. y las 8 p.m.
- **Verano:** Si los padres viven a 100 millas o menos de distancia el uno del otro, el padre sin custodia tiene derecho a 30 días de posesión durante los meses del verano. Si los padres viven a más de 100 millas de distancia el uno del otro, el padre sin custodia tiene derecho a 42 días de posesión durante los meses del verano. El padre con la custodia principal tendrá algunos derechos de convivencia durante estos períodos.
- **Fechas para recordar:** 1 de abril de 2014 - El padre sin custodia tiene hasta el 1 de abril para avisar por escrito al padre con custodia si quiere especificar un tiempo de posesión extendido durante el verano.

Si el padre con custodia le da al padre sin custodia una notificación por escrito el 15 de abril o antes de cada año, el padre con custodia tendrá posesión del niño durante cualquier fin de semana empezando el viernes a las 6 p.m. y terminando el domingo siguiente a las 6 p.m. durante cualquier periodo extendido en el verano en el que el padre sin custodia tenga posesión.

Si no se da aviso escrito y los padres viven a 100 millas o menos de distancia el uno del otro, el padre sin custodia tendrá posesión a partir de las 6 p.m. el 1 de julio hasta las 6 p.m. el 31 de julio. Si no se da aviso escrito y los padres viven a más de 100 millas de distancia el uno del otro, el padre sin custodia tendrá posesión a partir de las 6 p.m. el 15 de junio hasta las 6 p.m. el 27 de julio.

15 de abril de 2014 - El padre con custodia tiene que avisar por escrito al padre sin custodia el fin de semana que quiere pasar con el niño durante el tiempo de posesión de verano del padre sin custodia siempre y cuando no interfiera con el tiempo de posesión del padre sin custodia o el Día del Padre, si el padre sin custodia es el papá. El padre con custodia tendrá posesión del niño empezando a las 6 p.m. el viernes y terminando a las 6 p.m. del domingo durante el tiempo de posesión extendido del padre sin custodia durante el verano.

- **Posesión durante y después de empleo militar:** Si el tutor es miembro de las fuerzas armadas y recibe órdenes de despliegue, movilización militar, o puesto militar temporal que involucra estar a una distancia considerable de la vivienda de dicho tutor, cualquiera de los tutores puede presentar una solicitud para una orden temporal modificando la posesión o acceso al niño. La corte puede nombrar a una persona para tener derecho de posesión del niño durante el tiempo que tuviera derecho el tutor desplegado. [TFC §§153.702-705]

Además, el tutor que no tiene el derecho exclusivo de nombrar la residencia principal del niño puede solicitar, dentro de 90 días de concluir su despliegue militar, tiempo adicional de posesión para compensar por la posesión o acceso perdido al niño. [TFC §153.709]

Para más información o para clarificación sobre los derechos y las responsabilidades de los padres, vaya a la página Internet www.txaccess.org o llame a la línea gratuita de Acceso y Visitas al 1 (866)292-4636 de lunes a viernes de 1 p.m. a 7 p.m., para hablar de su orden con un abogado con experiencia en derecho familiar.



PREVENTING FIRST DAY OF SCHOOL JITTERS

Kids may be dreading or looking forward to school. Give your child a preview of what to expect for the whole day. Give the school contact information for both households. Ask the school to make sure the parent without custody gets notices about school events.

TIP: Make sure your child knows the teachers' names. Review the school supplies checklist and make sure your child knows where the bathroom is. A visit to school before it starts makes it less scary.

AYUDE A PREVENIR QUE TENGAN MIEDO EN EL PRIMER DÍA DE ESCUELA

Los niños quizás teman o no quieran ir a la escuela. Hable con su hijo de todo lo que puede anticipar en ese día. Debe darle a la escuela la información de contacto de ambos padres. Pídale a la escuela que se aseguren de que el parent sin custodia también reciba los avisos sobre eventos escolares.

CONSEJO: Esté seguro de que su hijo sepa los nombres de sus maestros. Examine la lista de útiles escolares y asegúrese de que su hijo conozca dónde está el baño. Una visita previa a la escuela puede hacer la experiencia menos temerosa.

septiembre SEPTEMBER 2013

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

August 2013

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | | | | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| | | | | | | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 27 |

October 2013



KEEP HALLOWEEN SAFE, SWEET AND HEALTHY!

For many people, autumn events like Halloween and Harvest Day are fun times to dress up in costumes, go trick-or-treating, attend parties and eat yummy treats. Take a flashlight when you walk in the dark and stay safe.

TIP: Healthy treats include individual packs of raisins, trail mix or pretzels. Party games and trick-or-treating are great for kids to get their daily dose of 60 minutes of physical activity. Be sure walking areas and stairs are well-lit and free of obstacles.

iDISFRUTE DE UN HALLOWEEN SEGURO, DULCE Y SALUDABLE!

Para muchas personas, los eventos del otoño, como Halloween, son tiempos divertidos para disfrazarse, ir a pedir dulces, tener fiestas y comer ricas golosinas. También hay oportunidad de comer sanamente, hacer ejercicio y practicar la seguridad.

CONSEJO: Comidas saludables incluyen paquetes individuales de pasas, nueces o galletas saladas. Los juegos en fiestas o pedir dulces en las casas (trick-or-treat) pueden ser actividades que ayuden a los niños a hacer 60 minutos de ejercicio diariamente. Asegúrese de que las áreas para caminar y escaleras tengan buena iluminación y estén libres de obstáculos.

octubre OCTOBER 2013

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

September 2013

November 2013

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 2 | | | | | |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 29 | 30 | | | | | | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

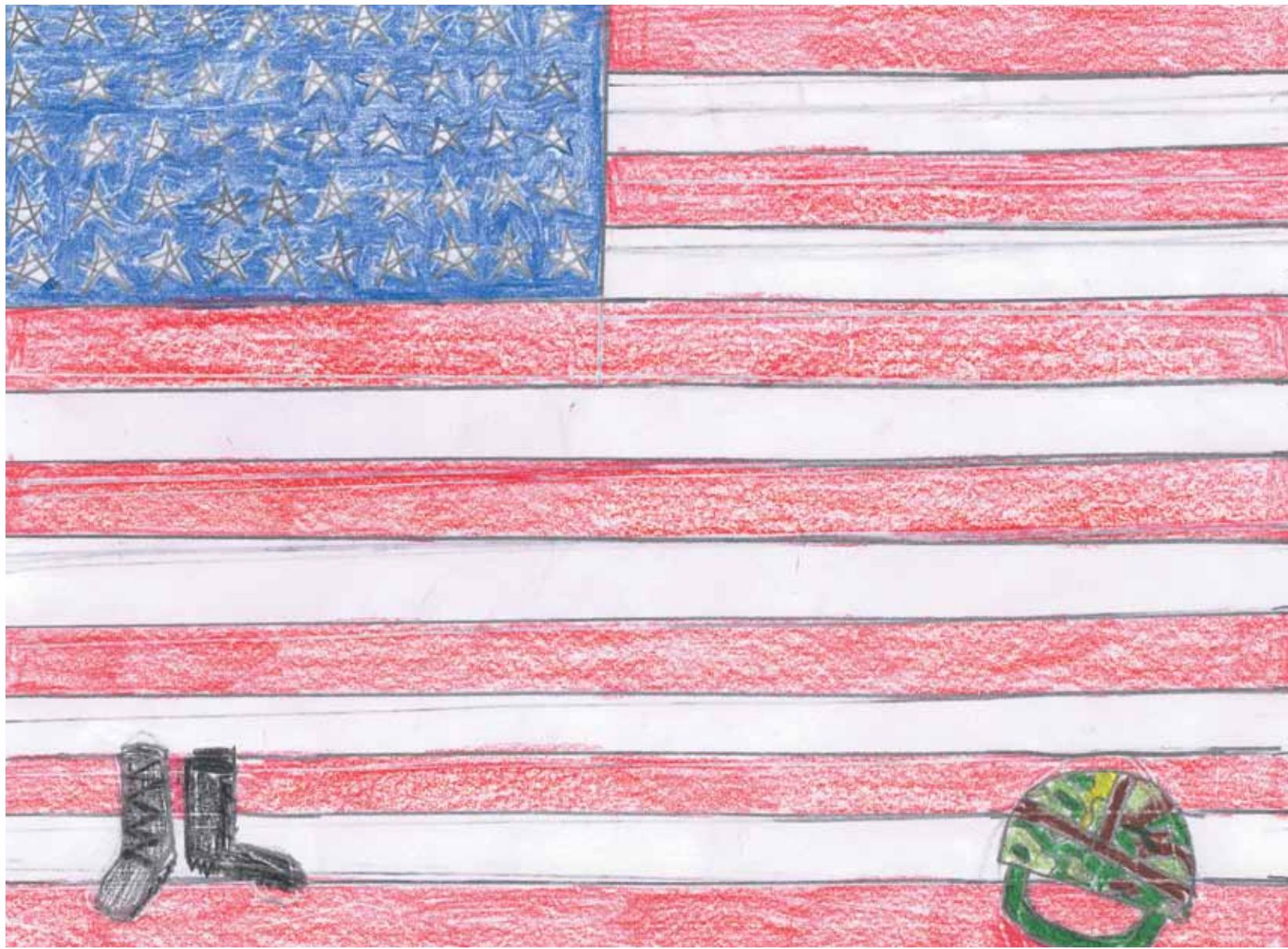
28

29

30

31

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.



VETERANS DAY IS NOVEMBER 11

Texas is proud of its military parents. The Texas Education Agency offers resources on schools, support systems and opportunities to military parents at www.tea.state.tx.us/index2.aspx?id=7995

TIP: For parents in the military, protect your children by giving them skills to cope with military family life. Tell Me a Story is a project strengthening military children through literature and personal stories. www.militarychild.org/military-parent/tell-me-a-story/

EL DÍA DE VETERANOS ES EL 11 DE NOVIEMBRE

Texas está muy orgulloso de sus padres militares. La Agencia de Educación de Texas ofrece información sobre escuelas, sistemas de apoyo y oportunidades para padres militares en www.tea.state.tx.us/index2.aspx?id=7995

CONSEJO: Para los padres que están en el servicio militar, proteja a sus hijos dándoles las habilidades para que puedan hacer frente a la vida de la familia militar. Tell Me a Story (Dime un cuento) es un proyecto para fortalecer a los niños militares a través de la literatura y cuentos personales. www.militarychild.org/military-parent/tell-me-a-story/

noviembre NOVEMBER 2013

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

October 2013

December 2013

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | 29 | 30 | 31 | | | | |

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



CO-PARENTING THROUGH THE HOLIDAYS

Include your child in your holiday rituals such as cooking special treats, decorating and telling how you celebrated as a child. Don't try to cram your rituals into one day.

TIP: Set some limits—take care of yourself and the children. Don't over plan. Children thrive on routine and can easily get overexcited. Make sure holiday schedules fit their needs too.

SER PADRES EN LAS FECHAS FESTIVAS

Incluya a su hijo en sus rituales festivos como por ejemplo cocinar juntos algo especial, decorar y contarles como usted celebraba cuando era niño. No intente amontonar todos sus rituales en un solo día.

CONSEJO: Ponga límites, cuidese usted y a los niños. No haga demasiados planes. Los niños aprovechan las rutinas y pueden fácilmente emocionarse demasiado. Esté seguro que su programa festivo cumple con las necesidades del niño también.

diciembre DECEMBER 2013

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

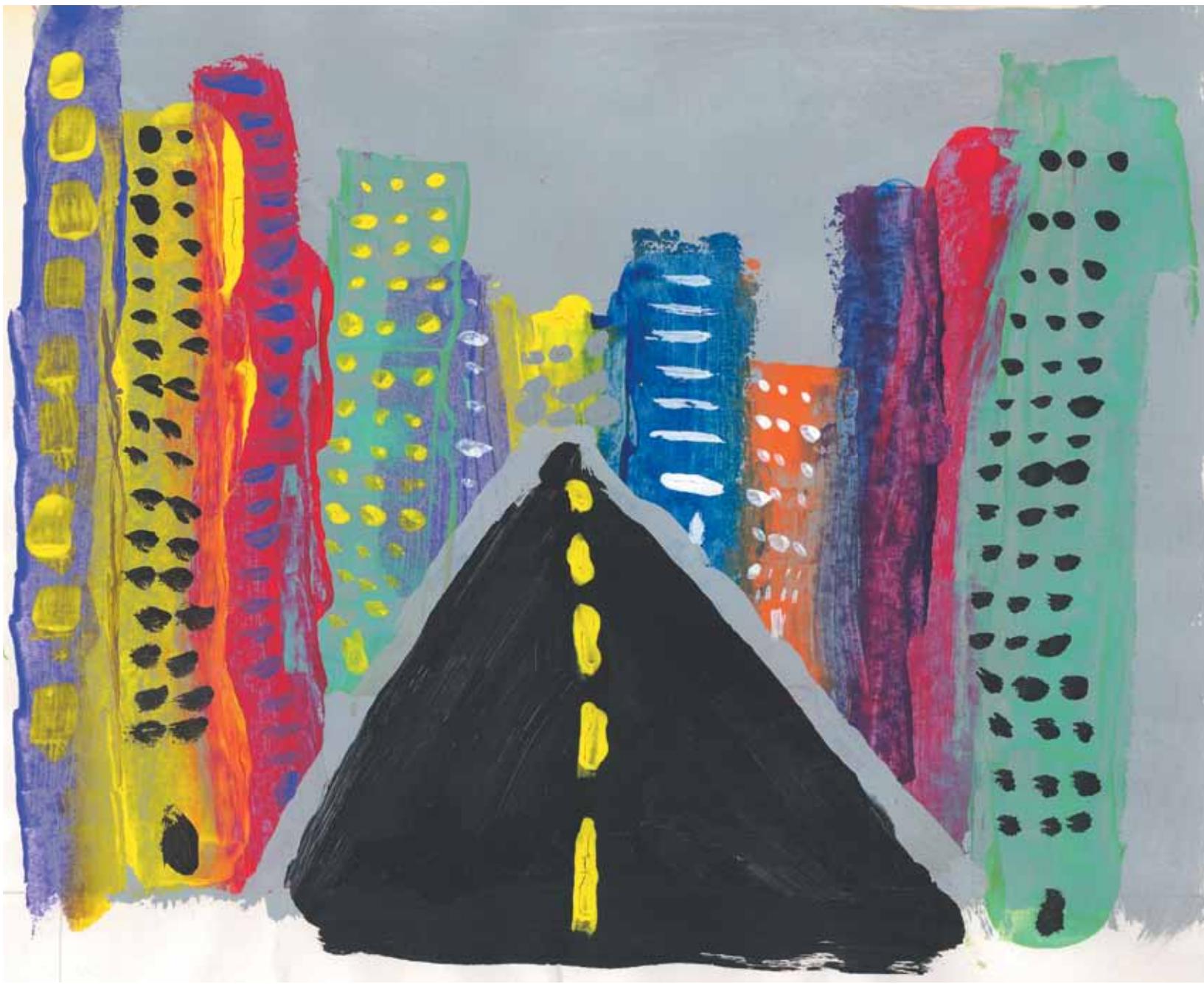
Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

November 2013

January 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 | 2 | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |



JANUARY IS NATIONAL BOOK MONTH

Take fun, age appropriate books wherever you go to keep kids happy and entertained. Read to your child every day, even if it's just for a short time.

TIP: Read a book to your child every day your child is with you. Reading makes kids smarter by increasing their vocabulary. Reading together encourages closer communication with you. I read to you, you read to me.

ENERO ES EL MES NACIONAL DEL LIBRO

Lleve libros divertidos y apropiados para la edad del niño a donde quiera que vayan para mantenerlos contentos y entretenidos. Léale a su hijo todos los días, aunque sea solo por corto tiempo.

CONSEJO: Lea un libro a su niño cada día que esté con usted. La lectura hace a los niños más inteligentes al aumentar su vocabulario. Leer juntos fomenta mejor comunicación con usted. Yo te leo a ti, tú me lees a mí.

enero JANUARY 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

December 2013

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | | | | | | |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 29 | 30 | 31 | 31 | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | |

February 2014

| s | m | t | w | t | f | s |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 1 |
| | | | | | | 2 |
| | | | | | | 3 |
| | | | | | | 4 |
| | | | | | | |

Check your
order for details
about weekly
parenting
time schedules.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

Revise su orden
para información
sobre las
visitas semanales.



GO OUTSIDE AND PLAY!

Texas Parks & Wildlife says, "Life's better outside," because children who play outdoors in nature are healthier, happier and smarter. It's also free fun! www.tpwd.state.tx.us/kids/?

TIP: Look down! Point out colors, textures and smells. Count the colors in a rock or tree. Identify bugs, plants and animals you see and ask your child to describe them later.

IVAMOS A JUGAR AFUERA!

Texas Parks & Wildlife dice, "La vida es mejor afuera" porque los niños que juegan afuera en la naturaleza son más sanos, contentos e inteligentes. ¡También es gratis! www.tpwd.state.tx.us/kids/?

CONSEJO: ¡Mira abajo! Señale los colores, texturas y olores. Cuenten los colores en una piedra o árbol. Identifiquen los insectos, plantas y animales que vean y pídale al niño que los describa.

febrero FEBRUARY 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

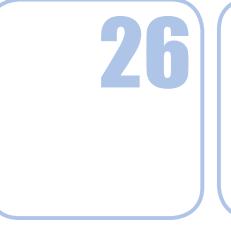
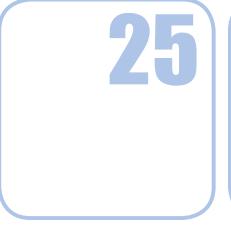
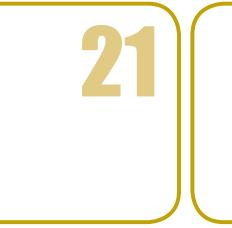
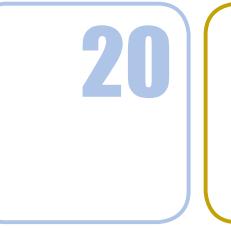
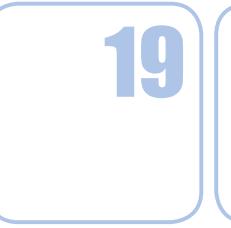
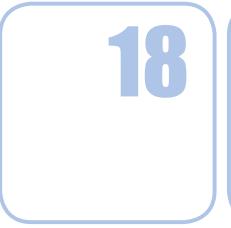
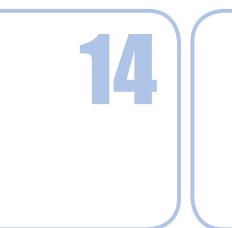
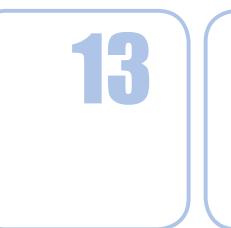
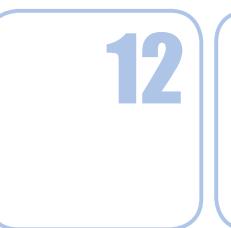
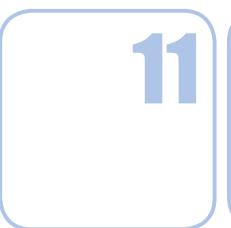
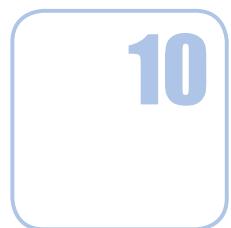
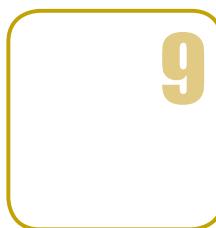
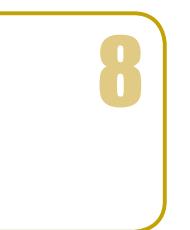
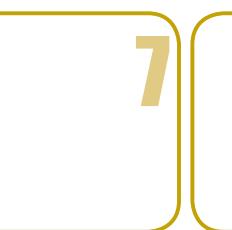
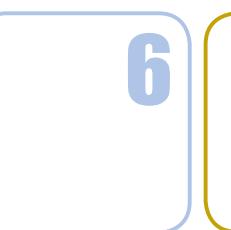
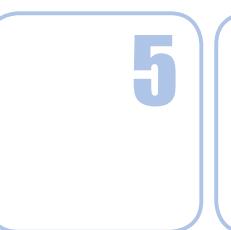
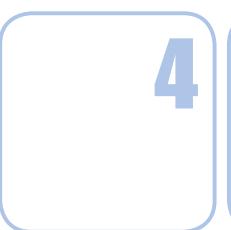
thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

| January 2014 | | | | | | | March 2014 | | | | | | |
|--------------|----|----|----|----|----|----|------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S | S | M | T | W | T | F | S |
| | | | | | | | | 1 | | | | | |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| | | | | | | | 30 | 31 | | | | | |

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.





SPRING BREAK

If you're planning to travel, bring a new toy/book for each child, a clean change of clothes for each of you and tummy-friendly snacks. Tell your child in advance what the plans are for spring break.

TIP: Kids can help with starting a garden, choosing what to plant, and taking care of most of the maintenance. Grown-ups need to gently guide and show how, but not do everything. Involve your children and they will take ownership and be proud.

VACACIONES DE PRIMAVERA

Si tiene planes para viajar, lleve un libro o juguete nuevo por cada niño, además de un cambio de ropa para cada uno de ustedes y algo nutritivo para comer. Dígale a su niño por avanzado cuales son los planes para las vacaciones de primavera.

CONSEJO: Los niños pueden ayudar a empezar su propio jardín, escogiendo la clase de plantas y el mantenimiento que se requiera. Los adultos deben de ser una guía pero no deben de hacer todo. Involucre a sus niños y ellos se sentirán orgullosos y tomarán posesión de su trabajo.

marzo MARCH 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

February 2014

April 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | | |

The noncustodial parent has the child for spring break in 2014. Check your school calendar.
El padre sin custodia tiene al niño en las vacaciones de primavera de 2014.
Revise su calendario escolar.

Check your order for details about weekly parenting time schedules.
Revise su orden para información sobre las visitas semanales.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



APRIL 1

Talk with your child about plans for your extended summer parenting time. Include them when planning trips, summer camp or other activities.

TIP: Set routines for mealtime, bedtime and chores so children feel secure and know what to expect. Young children have a hard time moving from one activity to another. Warn them a few minutes ahead of time to help them get ready.

1 DE ABRIL

Hable con su niño acerca de los planes para el tiempo de paternidad compartida durante el verano. Incluyálos cuando estén planificando viajes, campamentos de verano y otras actividades.

CONSEJO: Debe establecer rutinas para las comidas, hora de dormir, y tareas para que los niños se sientan seguros al poder anticipar las cosas. Para los niños es difícil cambiar de una actividad a otra. Avíseles unos minutos antes para ayudarles a que estén preparados.



CONVERSATION STARTERS

What would you love to invent? What's under your bed right now?

TIP: Mealtime can be a time to give advice and support as well as talk about one another's lives. Talk about the good things and bad things that happened that day. Try to eat together once a day as a family.

PARA INICIAR UNA CONVERSACIÓN

Qué te gustaría inventar? ¿Por qué? ¿Qué tienes bajo la cama en este momento?

CONSEJO: La hora de comer es oportuna para ofrecer consejos y ayuda, y hablar de sus vidas. Hablen de las cosas buenas y malas que pasaron durante el día. Traten de comer juntos una vez al día como familia.

mayo

MAY 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

| April 2014 | | | | | | |
|------------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

| June 2014 | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| S | M | T | W | T | F | S |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



SUMMER FUN IN TEXAS

Heat and humidity can really affect your little one. Limit sugar intake—but frequently offer water, shade and breaks.

TIP: Have fun, but keep your wee one cool. Apply sunscreen 20 minutes before going outside, and reapply often. Little ones overheat easily. Loose, lightweight and comfortable clothing helps. Provide a soft landing around outdoor play equipment. Don't forget the bug spray and bandages!

DIVERSIÓN DE VERANO EN TEXAS

Calor y la humedad pueden afectar mucho a los pequeños. Limite el consumo de azúcar, pero ofrezca frecuentemente agua, sombra y descansos.

CONSEJO: Diviértanse, pero mantenga fresco a su niño. Aplique protector de sol 20 minutos antes de salir y reaplíquelo seguido. Los pequeños se acaloraran fácilmente. Vestirlos con ropa suelta, cómoda y ligera ayuda. Ponga algo suave alrededor de juegos en el jardín para caer. ¡No olvide mata insectos y vendas!

juniO JUNE 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

May 2014

July 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 | 2 | 3 | | | | | 1 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |



KEEP IT POSITIVE

To have a successful outing, set the stage before you go. Explain what “good behavior” looks like and take action before things get out-of-hand. Give children five minutes notice before leaving so they can also be ready to go.

TIP: Keep children out of the middle of parenting disagreements. Communicate privately with the other parent about difficult issues.

MANTÉNGALO POSITIVO

Para tener una buena excursión, prepárese antes de salir. Explique lo que es un “buen comportamiento” y tome acción antes de perder el control. Dé un aviso de cinco minutos antes de irse para que los niños puedan estar preparados para salir.

CONSEJO: Mantenga a los niños fuera de discusiones de los padres. Comuníquese en privado con el otro parent sobre asuntos difíciles.

julio

JULY

2014

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

June 2014

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| s | m | t | w | t | f | s |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

August 2014

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| s | m | t | w | t | f | s |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

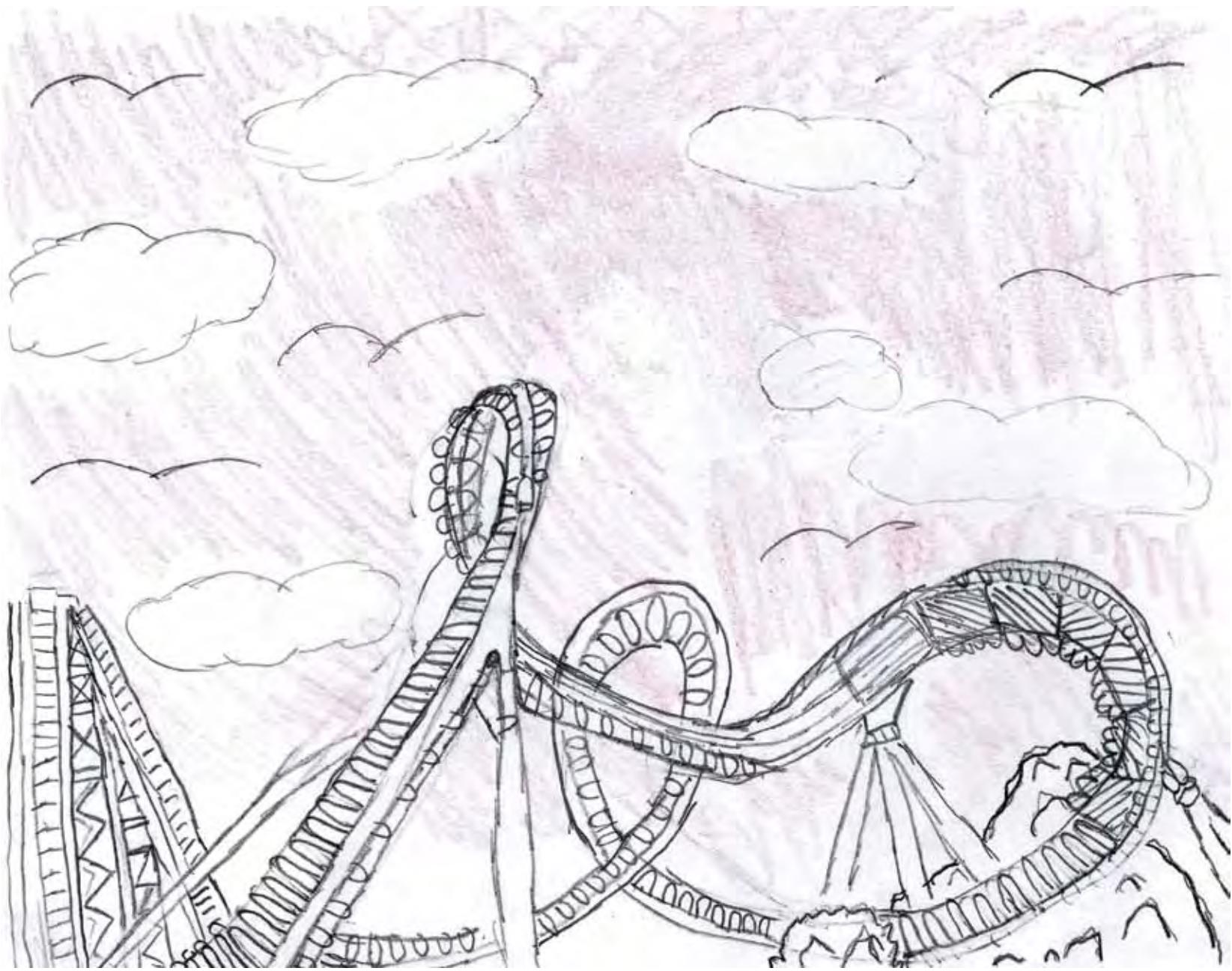
28

29

30

31

July is the default summer schedule for
the child to stay with the NCP if the
custodial parent did not receive notice
specifying another time period. Julio es el
mes estándar en que el niño se queda con el
padre sin custodia en las vacaciones de
verano, si el padre con custodia no recibe
aviso previo especificando otro periodo.



END OF SUMMER/BACK TO SCHOOL

Family routines tend to slide in the summer: crazy bedtimes, banana popsicles and wearing swimsuits all day. Ease into an earlier bedtime, get familiar with the new classroom and stock up on school supplies.

TIP: What's your child's favorite subject? Learn all about it so you're ready when your child has questions—help your child succeed by being prepared.

FIN DE VERANO/REGRESO A LA ESCUELA

Las rutinas de familia suelen disminuir durante el verano. Horarios de dormir desorganizados, helados de plátano, y estarse vestido en traje de baño todo el día. Comience a dormirlos más temprano poco a poco, vayan a conocer el nuevo salón de clases y consigan nuevos útiles escolares.

CONSEJO: ¿Cuál es la materia favorita de su hijo? Aprenda todo sobre esta materia para estar preparado cuando le haga preguntas, ayude a su niño salir adelante al estar preparado.

agosto AUGUST 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

| July 2014 | | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|----|----|
| s | m | t | w | t | f | s |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| September 2014 | | | | | | |
|----------------|----|----|----|----|----|----|
| s | m | t | w | t | f | s |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

31

25

26

27

28

29

30



YOU CAN HELP YOUR CHILD READ BY FIRST GRADE

Spend 15 minutes a day reading to your child and sounding out alphabet sounds and words. Use your finger to trace the words. Explaining the meaning of what you just read can boost your child's reading skills.

TIP: Children sometimes want you all to themselves. If you have more than one child, try to occasionally get alone time with each child. One-on-one time opens up communication between you both.

USTED PUEDE AYUDARLE A SU HIJO A LEER EN EL PRIMER GRADO

Pase 15 minutos al día leyéndole a su hijo y practicando los sonidos del alfabeto y palabras. Use su dedo para seguir las letras de las palabras. Darles una explicación de lo que acaban de leer puede aumentar las habilidades de su hijo en la lectura.

CONSEJO: Los hijos a veces lo quieren solo para ellos. Si tiene más de un hijo, trate de ocasionalmente pasar tiempo solo con cada uno de sus hijos. Tiempo a solas abre la comunicación entre ustedes dos.

septiembre SEPTEMBER 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.
Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

August 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 | 2 | | | | | | 4 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |



POSITIVE PARENTING

Teach your children about compromise—this means both of you give a little. Decide what is important, then establish and stick to a routine. Be consistent, reinforce your child's successes and stay involved!

TIP: Play by the rules. Keep your word. Take turns. Hear all sides. Stay polite. Share. Give different responsibilities for different ages. Apply the same rules to your communication with the other parent.

PATERNIDAD POSITIVA

Enséñele a sus hijos sobre llegar a acuerdos, esto quiere decir que ambos ceden un poco. Decida lo que es importante, entonces establezca y mantenga una rutina. ¡Debe reforzar los logros de su hijo y mantenerse involucrado!

CONSEJO: Siga las reglas. Cumpla con su palabra. Tomen turnos. Escuche todos los lados. Mantenga su cortesía. Comparta. Diferentes responsabilidades para diferentes edades. Aplique las mismas reglas a su comunicación con el otro parent.

octubre OCTOBER 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

September 2014

November 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | | 1 | | | | | | |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 28 | 29 | 30 | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

Check your order for
details about weekly
parenting time
schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.



FAMILY TRADITIONS MAKE CHILDREN FEEL NEEDED

Let your children vote on simple family decisions by raising their hands. Ask what holiday traditions they would like to create—and help them do it. Make sure they get to see relatives from different generations.

TIP: Model good listening by stopping what you are doing, listening and repeating what they say to let them know that you heard them and understand.

LAS TRADICIONES FAMILIARES HACEN QUE EL NIÑO SE SIENTA NECESITADO

Deje que sus hijos voten en decisiones simples de la familia levantando sus manos. Pregúnteleles cuáles tradiciones festivas desean crear, y ayúdelos a establecerlas. Asegúrese de que puedan ver a sus otros parientes, también.

CONSEJO: Sea modelo de alguien que escucha bien al detener lo que está haciendo, escuchar y repetir lo que le dicen para que sepan que usted los escuchó y les entendió.

noviembre NOVEMBER 2014

sunday
domingo

monday
lunes

tuesday
martes

wednesday
miércoles

thursday
jueves

friday
viernes

saturday
sábado

October 2014

December 2014

| s | m | t | w | t | f | s | s | m | t | w | t | f | s |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

Check your order for
details about weekly
parenting time schedules.

Revise su orden para
información sobre las
visitas semanales.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23
30

24

25

26

27

28

29



CO-PARENTING THROUGH THE HOLIDAYS

Ask everyone about a favorite childhood memory. What makes it special? Which food or treat makes you think of the holiday? What do you like most about this holiday?

TIPS: Recognize everyone has limits—take care of yourself and the children. Don't overplan. Allow for down time. Children thrive on routine and can easily get overexcited. Holiday schedules should fit their needs, too.

LA CO-PATERNIAD DURANTE LOS DÍAS FESTIVOS

Pregúntales a todos ¿cuál es su recuerdo favorito de su niñez, y por qué? ¿Cuál es la comida o golosina que les hace recordar los días festivos? ¿Qué estás pensando durante esta temporada de fiesta?

CONSEJO: Reconozca que todos tienen sus límites, cuídese usted y a los niños. No haga demasiados planes. Haga tiempo para descansar. Los niños aprovechan las rutinas y pueden fácilmente emocionarse demasiado. Su programa festivo debe cumplir con las necesidades del niño también.

Additional Resources for Parents and Kids

The following is a partial list of where to go for help. Some of the websites list other books and publications that you may find helpful. There may be community, local government or faith-based organizations in your area that provide co-parenting classes or support groups.

The Texas Access & Visitation online directory lists providers of custody and parenting time-related services. This directory and the Access & Visitation Hotline are located in the child support section of the OAG website under Access & Visitation Help. www.texasattorneygeneral.gov

A partial list of community resources is available from the OAG website or the Access & Visitation Hotline 1 (866) 292-4636 www.txaccess.org

To find a mediator, go to:

Texas Association of Mediators: www.txmediator.org

Dispute Resolution Centers:

www.courts.state.tx.us/pubs/JudicialDirectory/DispResCtrs.pdf

The Collaborative Law Institute of Texas: www.collablawtexas.org

For attorney help:

Texas State Bar Association: 1 (800) 204-2222 or (512) 427-1463 or www.texasbar.com

Texas Law Help: 1 (800) 252-9690 or www.texaslawhelp.org

Texas Legal Services Center: www.tlsc.org

Help Your Child Succeed:

Parents -Ed.gov: www2.ed.gov/parents/landing.jhtml

National Responsible Fatherhood Clearinghouse: www.fatherhood.gov

For parenting teens: www.usa.gov/Topics/Parents-Teens.shtml

For teen parents: www.healthysteennetwork.org/

American Academy of Pediatrics: www.aap.org/

www2.ed.gov/parents/academic/help/parentpower/booklet.pdf

www.itsuptoyou.org/

www.cwla.org/positiveparenting/

www.kids.gov/

www.zerotothree.org/

www.readingfoundation.org/

To report child abuse or neglect:

Texas Department of Family and Protective Services

1 (800) 252-5400 or www.txabusehotline.org

Texas Information and Referral Network, call 211

Health:

Children's Health Insurance Plan: www.chipmedicaid.org/

Centers for Disease Control: www.cdc.gov/lifestages/, www.keepkidshealthy.com/

Texas Poison Center Network: 1 (800) 222-1222 or www.poisoncontrol.org/

American Academy of Pediatrics: www.aap.org/ and search immunizations

Child Development:

www.bornlearning.org

www.OnetoughJob.org

Child Care:

www.txchildcaresearch.org

At-Risk Youth/Teens

Texas Youth Hotline: 1 (800) 989-6884 (800-98-YOUTH) or www.texasyouth.org

Texas Runaway Hotline: 1 (800) 580-4357 or www.texasrunaway.org

Tips for parents returning from an absence:

www.afcrossroads.com/famseparation/ret_children.cfm

Military:

www.militaryhomefront.dod.mil/

www.zerotothree.org/about-us/funded-projects/military-families/

www.militarychild.org/parents-and-students/programs/tell-me-a-story-tmas

Schools:

Visit the Texas Education Agency for local school district and school calendar information:

www.tea.state.tx.us/

Recursos Adicionales para los Padres y los Niños

La siguiente es una lista parcial de agencias de las que puede obtener ayuda. Algunas de las páginas Internet mencionan otros libros y publicaciones que le pueden ser útiles. Quizás haya en su región organizaciones comunitarias, del gobierno local o religiosas que den clases sobre cómo compartir la paternidad o grupos de apoyo.

El directorio de Acceso y Visitas lista a proveedores de servicios relacionados con la custodia y la convivencia parental. Este directorio y el teléfono de la Línea Especial de Acceso y Visitas se encuentran en la sección de manutención de niños de la página Internet de la Procuraduría General bajo Ayuda para Acceso y Visitas. www.texasattorneygeneral.gov

Una lista parcial de recursos comunitarios está disponible en la página Internet de la Procuraduría General o en la Línea Especial de Acceso y Visitas (866) 292-4636. www.txaccess.org

Para encontrar un mediador, vaya a:

Asociación de Mediadores de Texas (Texas Association of
Mediators) www.txmediator.org

Centros de Resolución de Disputas:

www.courts.state.tx.us/pubs/JudicialDirectory/Dis-pResCtrs.pdf

Instituto de Derecho Colaborativo de Texas

(The Collaborative Law Institute of Texas):

www.collablawtexas.org

Para recibir ayuda de un abogado:

Colegio de Abogados de Texas (Texas State Bar Association):
(800) 204-2222 o (512) 427-1463 o www.texasbar.com

Texas Law Help: (800) 252-9690 o www.texaslawhelp.org

Centro de Servicios Legales de Texas (Texas Legal Services
Center): www.tlsc.org

Consejos de Paternidad:

Parents - Ed.gov: www.2.ed.gov/parents/landing.jhtml

National Responsible Fatherhood Clearinghouse:

www.fatherhood.gov

Para los padres de jóvenes:

www.usa.gov/Topics/Parents-Teens.shtml

Para padres jóvenes: www.healthyteenetwork.org/

Academia Estadounidense de Pediatría (American Academy of Pediatrics): www.aap.org/

[www.2.ed.gov/parents/academic/help/parentpower/ booklet.pdf](http://www.2.ed.gov/parents/academic/help/parentpower/booklet.pdf)

www.itsuptoyou.org/
www.cwa.org/positiveparenting/
www.kids.gov/
www.zerotothree.org/
www.readingfoundation.org/

Para reportar maltrato o descuido:

Departamento de Texas de Servicios de Familia y Protección (Texas Department of Family and Protective Services)

(800) 252-5400 o www.txabusehotline.org

Red de Texas de Información y Referidos, llame al 2-1-1

Salud:

Plan de Seguro Médico de Niños:

www.chipmedical.org/

Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control): www.cdc.gov/lifestages/
www.keepkidshealthy.com/

Red de Texas del Centro de Venenos (Texas Poison Center Network): (800) 222-1222 o www.poisoncontrol.org

Academia Estadounidense de Pediatría:

www.aap.org/ybusqueinmunizaciones

Desarrollo de Niños

www.bornlearning.org

www.OnetoughJob.org

Cuidado de Niños

www.txchildcarenresearch.org

Jóvenes en Riesgo

Línea Especial para Jóvenes de Texas (Texas Youth Hotline): (800) 989-6884 (800-98-YOUTH) o

www.texasyouth.org

Línea Especial para Niños de Texas Que Se Han Salido de Su Casa (Texas Runaway Hotline): (800) 580-4357 o

www.texasrunaway.org

Consejos para los padres que vuelven después de una ausencia:

www.afcrossroads.com/famseparation/ret_children.cfm

Militar

www.militaryhomefront.dod.mil/

www.zerotothree.org/about-us/funded-projects/military-families/

www.militarychild.org/parents-and-students/programs/tell-me-a-story-tmas

Escuelas

Visite la Agencia de Educación de Texas para información del calendario del distrito escolar y de la escuela en:

www.tea.state.tx.us/

Artwork Credits: A special thank you to all of the children who sent in such creative artwork. We loved every picture and wished we could have used them all. A special shout-out to Becky Cardenas-Salinas, M.Ed., LPC, NCC at Dorothy Linder Elementary in Austin; Ms. Sophia Nuzzo at Big Brothers and Big Sisters; Ms. Sari Waxler and Ms. Falba Turner at the Seedling Foundation; Ms. Jennifer Wilson, Daycare Junction Director in El Paso, William Proctor, Office Manager in 407 and Mrs. McCary, second grade teacher at Rasor Elementary in Plano; and Ms. Araceli Valencia at the Wesley Health & Wellness Center in San Antonio! **Ilustraciones:** Extendemos un agradecimiento especial a los niños que enviaron sus dibujos creativos. Nos encantaron todos los dibujos y quisieramos poder utilizarlos todos. Agradecemos especialmente a Becky Cardenas-Salinas, M.Ed., LPC, NCC con la escuela Dorothy Linder Elementary en Austin; Sophia Nuzzo con Big Brothers and Big Sisters; Sari Waxler y Falba Turner con Seedling Foundation y a Jennifer Wilson, Directora de Daycare Junction en El Paso. William Proctor, Supervisor de la oficina 407 y la maestra McCary, profesora de Segundo grado de la escuela Rasor Elementary en Plano; y Araceli Valencia en el Wesley Health & Wellness Center en San Antonio!.

| | | | | | | | | |
|-----------|-------------|------------|------------------|--------------|----------|------------|-----------|-----------|
| Natalie | Cameryn | Alexis | Guillermo | Leslie | Julia | Adam | Brandon | Guillermo |
| Kelsey J. | Cameron | Kristopher | Christine Sophia | Noah | Annika | Natalia | Santana | Victoria |
| Kerrisa | Reagan | Kelsey J. | Kerrisa | Nicholas | Isaiah | Joaquin | Julie | Raul |
| Nicolas | Isabella | Natalia | Adriana | Elizabeth D. | Kerrisa | Cole | Fiona | Guillermo |
| Cole | Brandon | Diamond | Matthew | Kerrisa | Zoe | Kai | Stephanie | Gabriel |
| Angelina | Federico | Xavier | Fernanda | Brandon | Tony | Gabriel | Edwin | Annika |
| Jose | Jacqueline | Nicholas | Salvadore | Ana Daniela | Kayla | Keeli | Cole | Angel |
| Evan | Alicia | Kerrisa | Evan | Kolle Belle | Cameron | Noor | Isabella | Victoria |
| Cameryn | Isabella | William | Nicholas | Reaghan | Tara | Kennedi | Cameron | |
| Sildy | Ana Daniela | Max | Madeline | Jose | Grecia | Laura | Reaghan | |
| Raul | Roman | Isabella | Christine Sophia | Cole | Avi | Bella | Amali | |
| Kayla | Adriana | Peter | Allison | Jose | Noah P | Christiana | Gabriel | |
| Joshua | Jose | Alicia | Melanie | Kerrisa | Isabella | Stephanie | Raul | |

Mi CALENDARIO DE CALCOMANÍAS 2013-2014

guía para niños sobre el tiempo familiar compartido



Apoyamos a los niños emocional y económicamente